Catálogo 2005/2006











AmannGirrbach en línea

Para más informaciones acerca de nuestra empresa y nuestros productos, visite por favor nuestra página Web **www.amanngirrbach.com**

Seleccione cualquiera de las cuatro opciones disponibles: Empresa, Productos, Servicio al cliente, Contacto.

Bajo cada categoría encontrará las siguientes informaciones:

_ Empresa

Galería de fotos, datos de exposiciones y cursos de formacion.

_ Productos

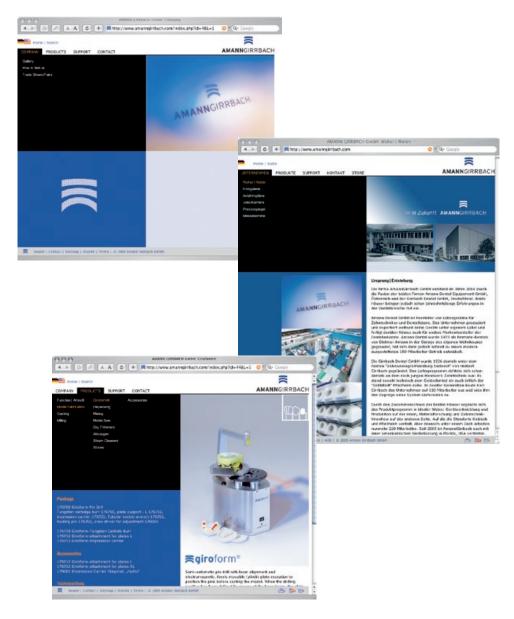
Todo acerca de la articulación, la confección de modelos, el colado y el fresado. Encontrará también instrucciones de servicio y folletos.

_ Servicio al cliente

Catálogos de productos, soporte de ventas, atención al cliente, distribuidores autoriz ados.

_ Contacto

¿Cómo entrar en contacto con nosotros?, correo electrónico, números de teléfono y de fax.







La empresa AmannGirrbach con sede central en Austria y Alemania goza de una excelente reputación a escala mundial en lo que se refiere a la fabricación de productos y equipos de laboratorio altamente innovadores. Para su fabricación se usan tan sólo materiales de máxima calidad, basándonos siempre en los últimos avances tecnológicos. Durante más de 25 años, tanto nuestros productos como nuestro departamento de atención al cliente y nuestros equipos de venta y asistencia técnica han sabido marcar la pauta, sentando nuevas bases para nuestra industria.

Nuestro compromiso global frente a la industria dental consiste en fabricar productos que garanticen tanto a los profesionales en el sector dental como a sus pacientes - un 100% de precisión, eficacia y

Permítanos ser su guía y deje que AmannGirrbach le acompañe hacia el arte fino y la ciencia exacta de la odontología moderna:

- _ Un 100% de precisión le garantiza exactitud, hecho que representa la mayor calidad de su trabajo.
- _ La eficacia le permite trabajar de manera más rápida y productiva.
- La calidad inspira confianza, reduciendo al mismo tiempo los períodos de inactividad y permitiéndole trabajar de manera más económica.

Con el fin de proteger la integridad de nuestros productos y garantías, éstos pueden adquirirse tan sólo a través de distribuidores autorizados por AmannGirrbach.

Por favor, visite nuestra página Web www.amanngirrbach.com, a fin de obtener un mayor servicio y apovo. Recibirá detalladas informaciones acerca de AmannGirrbach, así como sobre nuestros excelentes productos, distribuidores autorizados, cursos de formacion, datos de congresos y otros servicios, o contáctenos bajo

Amann Girrbach GmbH Herrschaftswiesen 1 6842 Koblach Austria

Fon: +43 5523 623 399 Fax: +43 5523 55 990

E-Mail: austria@amanngirrbach.com

Amann Girrbach GmbH Dürrenweg 40 75177 Pforzheim Germany Fon: +49 7231 957-166

Fax: +49 7231 957-169

E-Mail: germany@amanngirrbach.com

Muy atentamente

AmannGirrbach



01 Registro | Articulación



La NUEVA generación "Carbón"

Nueva serie Artex® de diseño ergonómico (tipos CN/CT), fabricada de material de carbón extremamente ligero y altamente estable. En cuanto a su función, idéntica y compatible con la serie tipo no Arcón N/T - pese a una altura útil ampliada por 10 mm a 126 mm. El imán integrado con placas magnéticas ajustables y/o no ajustables sustituye la fijación por tornillos. Idéntica denominación de modelos + la letra "C" (para Carbón).



Artex® CN

Articulador de valor medio y construcción tipo no Arcón. Altamente estable, de larga vida útil y ligero, gracias a las partes portantes fabricadas de material de carbón, piezas mecanizadas y torneadas de aluminio forjado y acero fino, extremamente precisas. Indicado para cualquier tipo de transferencia con arco facial. Cóndilos fijos R 19, inclinación media de la trayectoria condilar 35º. Ángulo de Bennett ajustable entre 0º y 20º, guía anterior anatómica.

- _ Extremamente ligero y altamente estable, máxima precisión y larga vida útil.
- _ Sencillo y funcional función exquisita, libre de errores.
- _ De alta sensibilidad de receptores al contacto (< 10 μm), fijación magnética del modelo.
- _ Cierre rápido en céntrica "clic", céntrica reajustable.
- Suficiente espacio, incluso para modelos altos, ofreciendo aún así dimensiones manejables.
- _ Alojamiento imán-placa para modelos exentos de tornillos.

217310 Artex CN



Artex® CT

Igual que el CN, pero semiajustable, la inclinación de la trayectoria condilar puede ajustarse entre -15° y +60°, así como espigas de fijación arbitraria para la adaptación del arco facial.

217320	Artex CT
217330	Placa para modelos, azul (par)
217331	Placa para modelos, 50 pzas
215250	Disco de retención, 100 pzas



Artex® CP

Articulador Arcón semiajustable, pero con inclinación de la trayectoria condilar ajustable entre -20° y +60°, radio 19 mm, ángulo de Bennett ajustable entre 0° y 30°. Cierre rápido en céntrica de alta precisión y estabilidad, gracias a dos semiejes guiados mecánicamente. Diseño ergonómico y fácil manejo; posicionamiento seguro incluso encontrándose el articulador en posición de cabeza o de espalda.

- _ Preciso, estable, de fácil manejo, guía del plano inclinado extremamente suave.
- _ Medidas y componentes idénticos en toda la serie Artex.
- Distracción de 3 mm para la precompensación de espacios articulares contraídos.
- _ El "Arcón-Clip" impide una separación no deseada de la parte superior e inferior.
- Simulador masticatorio de fácil programación para una función segura.

218750 Artex CP



La NUEVA generación "Carbón"

Nueva serie Artex® de diseño ergonómico, fabricada de material de carbón extremamente ligero y altamente estable. En cuanto a su función, idéntica y compatible con la "antigua" serie tipo Arcón AP/AR – pese a una altura útil ampliada por 10 mm a 126 mm. El imán integrado con placas magnéticas ajustables y/o no ajustables sustituye la fijación por tornillos. Idéntica denominación de modelos + la letra "C" (para Carbón).



Artex® CR

Igual ejecución que el CP, pero equipado adicionalmente como articulador universal diagnóstico y de terapia, verdadero simulador masticatorio para clínicas odontológicas y laboratorios, los cóndilos totalmente ajustables disponen de las siguientes funciones adicionales:

- _ Función continua "Sideshift" ISS (desplazador lateral) de hasta 1,5 mm en cada lado.
- Protrusión (hasta 6mm) y retrusión (hasta 2mm) continua.
- _ Ideal para el análisis de modelos, así como para la confección y el ajuste de férulas.

218760 Artex CR



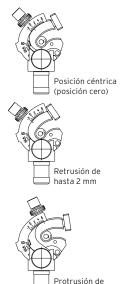
Artex® SL

Articulador tipo Arcón totalmente ajustable de dimensiones típicas Artex, dotado de idénticos insertos condilares según el Prof. Rudolf Slavicek (Viena), procedentes de la serie "Reference" (compare página 1 | 15): En lugar de esferas condilares se deslizan unos ejes reducidos y redondeados por conducción forzada horizontal, suavemente sobre los patines deslizadores de los insertos para la inclinación sagi-tal de la trayectoria condilar. Éstos han sido programados distintamente (re-, sur- y detrusión).

- Compatible con todos los tipos de articuladores y accesorios Artex. Compatible con el arco facial Artex y con CADIAX-Compact.
- Alojamientos condilares fácilmente abarcables con la vista, fácilmente programables y controlables.
- Insertos específicos para una articulación rígida o ligamentos flojos. Segura guía retrusiva en el lado de trabajo.
- Oclusor seguro, valor medio perfecto, ajuste de máxima calidad.

_ De fácil manejo, cierre en céntrica perfeccionado y manejable.

218790 Artex SL



hasta 6 mm



Artex® TR

Igual que los tipos NK/TK, pero - como articulador diagnóstico y de terapia - con simulador masticatorio totalmente ajustable, ajuste métrico en cualquiera de las tres dimensiones:

- Alojamiento condilar protruible (hasta 6mm) y retruible (hasta 2mm). "Immediate Sideshift" ISS (desplazador lateral) de hasta 4mm, ajuste variable en cada lado.
- Rápida céntrica mediante pulsación de un solo botón, céntrica imperdible.

Los articuladores tipo Arcón y no Arcón mencionados abajo corresponden a la "antigua" serie Artex de aluminio anodizado/laqueado (sin imagen).

217560	Artex TR 1 isin plato para modelos!
217565	Par de cóndilos TR-K
217562	Cierre rápido en céntrica, par (de modificación retroactiva)
217520	NK con placa para modelos y tornillos
217530	TK con placa para modelos y tornillos
218700	AP con placa para modelos y tornillos
218710	AR con placa para modelos y tornillos
218730	Artex Arcón-Clip

1 | 2



01_Registro | Articulación





Splitex® - La clave para una buena comunicación

Sistema de placas magnéticas para la equilibración métrica de los articuladores: "Equilibración" en el sentido gnatológico significa unos articuladores de alta exactitud de receptores/alta sensibilidad de receptores al contacto (= < 20 μ m) para la transposición de modelos.

- $_$ Transposición científicamente comprobada < 10 $\mu m.$
- (School of Dental Medicine, Tufts University, Boston, Mass. (J Protsthet Dent 85.3.2001)
- _ Economiza y protege los articuladores, aumentando al mismo tiempo su rentabilidad.
- _ Cada protésico y cada odontólogo dispone de "su propio" articulador.
- _ Facilita el transporte tan sólo se envía el modelo aumenta el flujo de información.

216010	Llave Splitex para Artex, altura 116 mm
216010C	Llave Splitex para Artex, altura 126 mm, versión C
216011	Placa distanciadora Splitex +10 mm (para la nueva serie se requieren 126 mm)





Juego de placas, versión C

Juego de placas Splitex®

216100	1 - 6 Juego de placas
216100C	Juego de placas, versión C
216110	Placa de zócalo (TOP) maxilar superior
216120	❷ Placa de ajuste maxilar inferior
216160	Dispositivo elevador para imanes, 2 pzas
216150	4 Discos de retención, 100 pzas (Set: 2 pzas)
216141	• Imanes (Set: 2 pzas)
216170	• Juego de tornillos, 2 pzas, maxilar superior/inferior
216140	⋒ Imanes 6 nzas





Pegamento de ajuste Splitex®

Para fijar de manera controlada la placa de ajuste del maxilar inferior en el articulador, obteniendo un ancho de fisura lo más mínimo posible, sin contracciones, lográndose al mismo tiempo un apoyo seguro.

_ Uso económico y fácil, puede desprenderse fácilmente en caso de un nuevo ajuste.

513110	● 50 ml de pegamento, 40 ml de spray de activación
513120	2 150 ml de depurador





Contra-placa Splitex®

y reponer éste de manera segura.

Sustituye el contramolde de yeso de la placa madre (véase arriba). La materia plástica a prueba de golpes adapta la placa de zócalo Splitex de manera fiable y sin deformaciones algunas. Ambas placas son adecuadas para un uso múltiple. Las contra-placas "Premium" (blancas) disponen de una mayor precisión (i< 10 µm!).

- _ Siempre disponible, a fin de lograr una adaptación rápida y precisa a la placa de zócalo.
- _ Excluye los riesgos de ajuste provocados por la expansión del yeso. _ Fijación rígida y uniforme del modelo, pudiéndose desprender

216230	"Premium", blancas, 10 pzas
216235	"Classic", negras, 100 pzas
216150	Acero fino Ø 36.5 x 1.5 para Splitex, 100 pzas

01 Registro | Articulación





Arco facial Artex® (€

Transfiere el modelo del maxilar superior en relación craneal-axial al articulador. La fiable reproducibilidad de la posición arbitraria del eje por el "soporte de glabela" (apoyo nasal), desarrollado por la Universidad de Leipzig, ha sido comprobada tanto clínica- como científicamente. Conocido a escala mundial como el arco facial más rápido y más manejable, gracias a su soporte articular tridimensional.

- _ Abre de manera simétrica sin falsificación de la distancia sagital.
- El patentado soporte de glabela neutraliza el peso del arco.
- _ Indispensable para el diagnóstico y la terapia funcional.
- _ Correcta fijación anatómica de la relación craneal-axial en tan sólo 2 min.
- _ Crea concordancia entre paciente y articulador.
- _ Mejora las medidas protésicas en el acto y de manera perceptible.
- _ Reduce considerablemente el tallado en boca por parte del odontólogo.

218600	1 - 6 Arco facial Artex	
218620	Soporte articular	
218680	② Soporte de glabela	
218607	3 Cabezas condilares "Estándar", par	
217650	4 Artex Quickbite, 10 pzas	
217928	3 Mango para cubetas de impresión	
Accesorio especial:		
218609	Cabezas condilares, largas, par	
218610	Indicador plano axial con tornillo fijador	
218635	Soporte para adaptación al sistema Cadiax Compact, par	





Dispositivo de transferencia Artex®

Arco nasal ajustable en altura

218690

Para evitar posibles daños del registro del arco facial durante el transporte: El soporte articular se extrae del arco y se fija la horquilla de mordida removible en el dispositivo de transferencia en yeso. La mesa de transferencia desmontable lleva así la información pasmada en yeso de manera segura e inmovible al laboratorio.

- _ Más rápido y más seguro que "a mano" y de manera anatómicamente correcta.
- _ Evita las manipulaciones durante la transposición al articulador.
- _ Evita los trabajos de yeso en la clínica odontológica y asegura el transporte al laboratorio.

2186	670	Versión con tornillo, incl. mesa de transferencia
2186	671	Versión con tornillo, pero sin mesa de transferencia
2186	670C	para la versión "Carbón", incl. mesa de transferencia
2162	240	para Artex con perfil Splitex, incl. mesa de transferencia
2162	241	para Artex con perfil Splitex, pero sin mesa de transferencia







Mesa de transferencia Artex®

Parte removible del dispositivo de transferencia, con unión por tornillo o base magnética Splitex. Frecuente solicitación en caso de breves intervalos de registro (sin embargo, tan sólo un arco facial y un dispositivo de transferencia).

- _ Evita la compra de varios arcos faciales.
- _ Evita los trabajos de yeso en la clínica odontológica y asegura el transporte al laboratorio.

217671	Versión con tornillo	
217671C	Versión "Carbón"	
216270	Versión Splitex	

1 | 4

www.amanngirrbach.com Catálogo 2005/2006



01_Registro | Articulación





Carro de transferencia Artex®

Alternativa para la transferencia con dispositivo de transferencia o para la transferencia directa mediante arco facial: El carro de transferencia acoge el soporte articular con horquilla de mordida, manteniendo - debido a la fijación en el pie del articulador Artex - el registro en relación axial.

- _ Asignación directa y segura del modelo sin fase intermedia.
- _ Solución racional para la clínica odontológica se ahorra un "ciclo de veso".

218631 Carro de transferencia Artex





Caballete de horquilla Artex®/piernas telescópicas

Apoyo para la horquilla de mordida, ajustable en progresión continua (véase imagen arriba). El zócalo magnético es apropiado para todos los articuladores habituales.

_ Apropiado para cualquier tipo de articulador, atornillado, magnético. _ Ajuste de altura mediante rosca, ajuste de precisión telescópico.

Las piernas telescópicas enroscadas sostienen el arco facial por la parte anterior durante la transferencia directa en el articulador. El nivel de agua sirve para el ajuste horizontal del arco al nivel de la mesa.

217685	Caballete de horquilla
217624	1 2 piernas telescópicas con 2 nivel de agua



Datos técnicos Dimensiones: 67 x 35 x 46 Peso: 157 q





Artex® Noplast

Artex tipo NK para una fijación rápida y mecánica de modelos sin yeso: La placa para modelos de fijación móvil sujeta los modelos de manera segura según el acreditado método de "mesa de modelo". Los puntales/discos articulados bloquean la relación de manera rígida con ayuda de tornillos de rosca con macho hexagonal - sin tensiones y distorsiones.

- _ Solución provisional para el análisis de modelos/reuniones de trabajo ahorro de tiempo.
- Para la confección de cubetas/patrones individuales y trabajos ortodóncicos.
- _ Para el examen funcional de colados de esqueléticos sobre modelos de revestimiento.
- _ Deja libre los articuladores de valor para trabajos provisionales (ipero no puede ni debe sustituir el yeso para trabajos definitivos!).

217450	Artex NF (con Noplast integrado)
217480	2 Noplast para Artex
217420	KaVo-Protar
217430	Stratos
217440	Artist
217490	SAM

01 Registro | Articulación



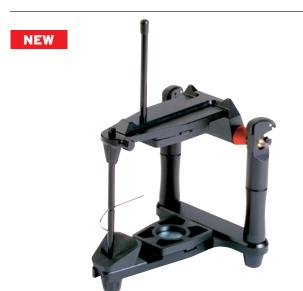


Artigator

Para una adecuada elaboración subsiguiente - según las reglas del oficio - del método "triple tray" empleado en el laboratorio: La impre-sión se transfiere directamente al articulador auxiliar Artigator de base estable, sin tener en cuenta la relación craneal-axial.

- _ Articulador auxiliar estable con céntrica segura y cierre "Artex-Clic". _ Realiza dibujos de movimiento de valor medio y Sideshift ISS (desplazamiento lateral).
- Libre alineación de la impresión por delante, gracias a la espiga angular.
- _ Modelo directo de segmentos en la placa de pins sujetada magnéticamente.
- Reúne cuatro pasos de trabajo en uno solo, reduce el consumo de yeso a la mitad.
- Rápida amortización, gracias al enorme ahorro de tiempo y de material.

	218950	Artigator
	218941	Placa para modelos, azul, 50 pzas
	218931	Placa de pins maxilar superior
	218932	Placa de pins maxilar inferior
	218933	Goma para zócalo
	218934	Espiga incisal
	218935	Espiga de apoyo, doblado
	218940	Llave de centraje
	218949	Agente separador, 1 l



Artist

Articulador de valor medio de alta calidad, funcional y al mismo tiem-po simple, basado en el articulador Artex tipo NK. Placa para modelos magnética patentada para la rápida extracción y exacta reposición de los modelos de trabajo. Es también indicado para la transferencia mediante arco facial.

- Alta estabilidad y precisión, construcción de aluminio a prueba de torsión.
- Céntrica segura con cierre rápido, tamaño manejable.
- _ Fiable fijación del modelo mediante placas magnéticas patentadas.
- Los ausentes platos para modelos ofrecen más espacio, incluso para modelos altos.
- Puede accederse de todos los lados libremente a los modelos de trabajo.
- _ Una relación precio-calidad que convence.

215200 Artist



Arco facial Artist

Arco facial arbitrario con abertura paralela guiada simétricamente. Puede colocarse de manera fácil y rápida en el paciente. El registro se transfiere de manera directa o mediante carro de transferencia al Artist.

215200	Articulador Artist					
215220	Placas para modelos Artist, 10 pzas					
215250	Discos de retención Artist, 100 pzas					
215210	Placa de ajuste Artist maxilar inferior					
215320	Carro de transferencia Artist					
215241	Transferencia directa Artist					
215300	Arco facial Artist					
215301	Botones Artist en forma de oliva (a introducir en las orejas), 5 pares					
215310	Soporte Artist con sujeción por apriete					
215311	Horquilla de mordida Artist, 2 pzas					
217440	Noplast para Artist					

1 | 6

www.amanngirrbach.com Catálogo 2005/2006

02 Fabricación de modelos





Datos técnicos

Dimensiones: 250 x 183 x 370

Peso: 9,6kg

Consumo nominal de corriente: 230(100/115)V/0,32W

Velocidad del motor: 2.800 min⁻¹ Categoría de laser: 3A < 5mW

Perforadora de pins Giroform®

Perforadora semiautomática con rayo posicionador láser y alojamiento electromagnético y libremente móvil de la placa (de zócalo), para posicionar los pins antes del vaciado en yeso. La posición de la perforación se ve rapidamente, fijándola a continuación mediante pulsación de un solo botón, lo que simultáneamente activa el proceso mecánico de perforación. Las perforaciones de superficies lisas y uniformes en la placa de zócalo de gran estabilidad dimensional garantizan una profundidad de perforación uniforme, así como una fricción segura de los pins. La perforadora de pins Giroform trabaja de manera silenciosa, perdurable y a prueba de fallos. Es de fácil manejo y tan sólo requiere una acometida eléctrica, pero ninguna acometida de aire comprimido.

- _ Puede instalarse en cualquier lugar basta una toma de corriente.
- _ Avance de taladro suave y concéntrico, proceso de perforación silencioso
- _ Cada segundo una perforación, gracias al rayo posicionador láser y fijación magnética.
- Perforaciones idénticas, gracias al avance automático de taladro.
- _ Perforación pasante precisa, ajuste perfecto, fricción controlable. _ Eliminación de la expansión del yeso por corte de sierra después
- Eliminación de la expansión del yeso por corte de sierra después del fraguado.
- Para una confección de modelos perfecta y rapida (no añadir diversion)

176700 Perforadora de pins Giroform, completa

Volumen de suministro: Perforadora con taladro de carburo de tungsteno 176710, alojamiento placa L 176712, portaimpresiones 176733, llave tubular hexagonal 176702, perno de fijación 176703, destornillador de ajuste 176004

176710	Taladro Giroform
176712	Alojamiento placa L
176733	Portaimpresiones

Accesorios:

176712	Alojamiento placa L
176722	Alojamiento placa XL
176062	Portaimpresiones "Hydro"



Juego de introducción Giroform®

Contiene todos los materiales y partes auxiliares necesarios para el inicio en la confección de modelos, para la confección de los primeros 100 modelos.

 Paquete completo para un inicio seguro en la perfección de modelos Giroform.

576702	Juego de introducción Giroform, incl.
176710	1 Taladro Giroform
176733	2 Portaimpresiones 2x
321070	3 Bisturí NT
359010	Martillo con mango de aluminio
576450	 9 Pins Giroform, 1.000 pzas
576461	6 Plastilina Giroform Putty, 1 kg
576710	Placa de zócalo Giroform "Premium +", 100 pzas
5767501	8 Placa secundaria Giroform 5x
576765	Placa de alineación, transparente, 2 pzas
576950	nillo de goma Giroform para zócalo, "Kombi"
576805	• Hoja mantenedora de espacio Giroform, 50 pzas
815300	Soporte cinta abrasiva, 2,35 mm
815330	🚯 Cinta abrasiva, grano 120, 50 pzas
990252	Microcronómetro

576702INT Juego de introducción internacional Giroform

= Juego de introducción 576702 + placa de zócalo Giroform "Classic" 576720 (10 pzas), imanes Giroform 512511 (10 pzas), manguitos 512512 (10 pzas), placa magnética M8 (10 pzas)





Placas de zócalo Giroform®

Bases para modelos de materia plástica de gran estabilidad dimensional, de superficie plana en el lado de la arcada dental y con perfil "Splitcast" y placa magnética ("Premium") en el lado de articulación. Antes del vaciado en yeso, la impresión y la placa de zócalo son puestas en relación en la perforadora, sirviéndose del alojamiento de la placa y del portaimpresiones y transfiriéndose a continuación las posiciones individuales de los muñones en relación 1:1 a la placa de zócalo. Después se fijan los pins en las perforaciones. Es ahora (y no antes) cuando los pins pueden sumergirse en la pasta de yeso: La expansión se elimina en la fase de fraguado mediante un corte de sierra.

- Base con dimensiones ideales: Medio modelo queda ya terminado.
- ____Material de estructura densa y homogénea, desprendimiento limpio de virutas.
- _ Espesor de placa sólido y perforaciones de superficies lisas para una guía segura del pin.
- _ Superficie plana, profundidades de perforación idénticas, asiento controlado de los muñones.
- _ Eliminación de ambas fases de expansión: Arcada dental y zócalo.
- _ Dibujo "Splitcast" bien marcado, diseño aprobado científicamente. _ Unión magnética con el articulador perfectamente separable y
- reponible. _ Modelo preciso, bonito y económico - la tarjeta de visita de cualquier
- _ Modeio preciso, bonito y economico la tarjeta de visita de cualquie laboratorio.

Placas de zócalo Giroform en cajas de 100

- 576710 Giroform "Premium+" L (incl. disco metálico), 100 pzas
- 576745 2 Giroform "Premium+ " XL (incl. disco metálico), 100 pzas
- 576720 3 Giroform "Classic" L, 100 pzas

- 576765 6 Placa de alineación L Giroform, transparente, 2 pzas
- 576766 Placa de alineación XL Giroform, transparente, 2 pzas



Placa secundaria Giroform®

Placa de materia plástica con perfil negativo "Splitcast": Adapta en unión continua la placa de zócalo, evita un contacto directo con el yeso de articulación.

- _ Adaptación pasiva, gracias al imán puede separase y reponerse de manera exacta y segura.
- _ Control sensorial y táctil de una oclusión sin trastornos.

576750 Placa secundaria Giroform con imán, 50 pzas



Semiplaca de zócalo Giroform®

Placa de materia plástica de gran estabilidad dimensional para impresiones semilaterales. El material de alta calidad posibilita perforaciones fáciles y precisas, no es necesario recortar el modelo. No se requieren ni pegamento ni agente separador. Puede utilizarse en articuladores de un solo uso con adaptador o bien en articuladores duraderos de metal o de material de carbón.

576770 Semiplaca de zócalo Giroform, 100 pzas

576771 Semiplaca de alineación Giroform, 2 pzas



Adaptador Giroform® para Vertex®

Este rápido adaptador de aplicación universal posibilita la utilización de las placas de zócalo Giroform en los articuladores Vertex de un solo uso.

576790 Adaptador Giroform para articuladores Vertex, 100 pzas

2 | 2

www.amanngirrbach.com Catálogo 2005/2006

02_Fabricación de modelos







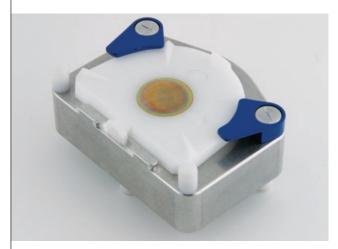


Imanes adherentes/bases para imanes Giroform®

Imán Ø 31,9 x 6 mm con base y disco magnético para una separación reponible modelo:articulador, utilización independiente de cualquier sistema.

_ Precio económico comprando las cajas individuales de 100 pzas o bien las cajas que incluyen imanes y bases para imanes.

512500	1 Imán, base para imán y disco magnético, 10 pzas
512511	2 Imán, 100 pzas
512512	3 Manguito, 100 pzas
576640	4 Placa magnética M8, 50 pzas
576650	4 Placa magnética M8, 100 pzas
576716	Placa magnética con tornillo para Giroform "Classic", 100 pzas







Mufla de duplicación Giroform®

Para la duplicación de muñones de segmentos individuales hasta la duplicación de completas arcadas dentales, apropiada para la placa de zócalo Giroform L. Las dos aletas segmentarias desmontables determinan el área de duplicación - y el consumo de material.

- Adaptación "hermética" del modelo a la mufla sin peligro de deformaciones.
- Selección en progresión continua desde muñón individual hasta arcada dental.
- Espacio labial libre para la inclusión de anteriores sobresalientes.
- _ Bajo consumo de material, resultados perfectos.

576670 Mufla de duplicación Giroform 576480 Pin cerámico Giroform, 25 pzas



2 | 4



Datos técnicos

Dimensiones (el incluir 5/10 l-contenedor): 290 x 250 x 710/785 Peso: 18 kg

Consumo nominal de corriente: 100/115/230 V, 50/60 Hz, 80 W, T 1 A Cantidad de dosificación: máx./mín. 1.000/50 g

Tanque de agua: aprox. 3 l Duración de la dosificación 20 ml : 100 g appr. 30 s

Smartbox

"La dosis hace al veneno" (Paracelsus): En la medicina, la dosificación decide sobre el éxito de una medicación, en la confección de modelos, sin embargo, sobre un buen ajuste o bien una corrección/ reproducción del trabajo. La Smartbox evita reproducciones: Dosifica automáticamente y de forma reproducible la proporción de mezcla yeso/agua con una exactitud que se atiene a gramos y mililitros; dosificación constante, rápida, exenta de polvo y a la vez económica - iahorro de yeso y de tiempo > 20 %!

- _ Dosificación electrónica, exacta, constante y rápida, ahorra tiempo y yeso.
- Porciona 20 mezclas programadas individualmente pulsando tan sólo un botón.
- Rápida selección por medio del menú de operaciones a través de un botón giratorio multifuncional.
- Báscula integrada con control de vaso/peso para cuatro tamaños.
- Evita errores de dosificación, optimiza el modelo como base de trabajo.
- Tiempo de amortización, tomando por base 1.000 unidades/ año = aprox. 5 meses.

116100 Smartbox

Volumen de suministro: Aparato base con cierre de silo, contenedor de yeso de 5kg, tanque de agua de 3 l, cable de red, instrucciones de servicio

116101	Caperuza de protección					
116102	Junta protectora contra el polvo					
116120	Contenedor de yeso de 10 kg					
116125	Contenedor de yeso de 5 kg					
116130	Cierre de silo					
116140	Tanque de agua					
116150	Anillo en O, 4 pzas					



Datos técnicos

Dimensiones (el incluir 5/10 l-contenedor): 290 x 250 x 725/800 Peso (dry): 56kg Consumo nominal de corriente: 115/230 V, 50/60 Hz Cantidad de dosificación: máx./mín. 1.000/50g Tanque de agua: aprox. 5 l Duración de la dosificación 20 ml : 100 g appr. 30 s

Masterbox

Dosificar de yeso, igual que la Smartbox, pero con tres contenedores de yeso, 3 x 20 programas dosificadores y brazo pesador giratorio entre los contenedores. Rápida amortización, gracias a su calidad estable y al ahorro de tiempo de trabajo y de yeso.

- _ Garantiza una dosificación exacta y rápida de las tres clases de yeso más importantes.
- Fija las bases de trabajo, gracias a condiciones siempre constantes.
- _ Minimiza el margen de tolerancia, evita diferencias de calidad.
- _ Tiempo de amortización, tomando por base 1.000 unidades/ año = aprox. 10 meses.

116160 Masterbox

Volumen de suministro: Aparato base, 3 cierres de silo, 3 contenedores de yeso de 5kg, 1 tanque de agua de 5 l

02 Fabricación de modelos





≅smartmix

Datos técnicos

Dimensiones: 210 x 148 x 270

Peso: 10 kg

Consumo nominal de corriente: 100/115/230 V, 50/60 Hz

Velocidad del motor: 100 - 450 min⁻¹ Caudal volumétrico: 11 l/min Capacidad de vacío: 100 mbar

Smartmix

Mezcladora al vacío para yesos, revestimientos, siliconas en pasta, así como para materiales de impresión. Mediante las 20 memorias de programa pueden seleccionarse, aparte del tiempo de mezcla y del número de revoluciones, también el sentido de giro/duración de intervalos, el premezclado y el prevacío mediante pulsación de un solo botón. La patentada geometría de la paleta agitadora remueve el material a mezclar de manera vertical, sin que se puedan producir burbujas - removiendo incluso el poso.

- _ Botón giratorio multifuncional para la selección de programas.
- _ Manejo extremamente sencillo a través de la tecla CON/DES.
- _ Mezcla exenta de burbujas en el fondo redondeado del vaso.
- No queda poso, el material mezclado puede extraerse por completo, fácil limpieza.
- _ Mezclas constantemente reproducibles con óptimos parámetros.
- _ Integrada bomba de membrana silenciosa, sin conexiones externas.
- Requiere un mínimo de espacio: Cabe en cualquier hueco de 14,8 cm de anchura.

115600 Smartmix fijación mural

Volumen de suministro: Aparato base sin vaso para el montaje mural, plantilla para taladrar, 4 tornillos y tacos, 1 filtro de recambio

115610	Pie (para versión de mesa)					
115620	Vaso con mezclador-agitador, 100 ml					
115630	❶ Vaso con mezclador-agitador, 250 ml					
115640	Vaso con mezclador-agitador, 500 ml					
115650	2 Vaso con mezclador-agitador, 750 ml					
115660	Vaso con mezclador-agitador, 1000 ml					
115631	Vaso, 250 ml					
115641	Vaso, 500 ml					
115651	Vaso, 750 ml					
115661	Vaso, 1000 ml					
115605	Dispositivo fijador filtro					
115606	Filtro de recambio, 5 pzas					
115607	Juego de modificación retroactiva filtro previo					





Datos técnicos

Dimensiones: 200 x 180 x 260 Peso: 10,5kg Consumo nominal de corriente: 115/230 V, 50/60 Hz Velocidad del motor: 350 min⁻¹ Caudal volumétrico: 15 l/min Capacidad de vacío: 200 mbar



Minimix

Mezcladora al vacío para yesos, revestimientos, siliconas y materiales de impresión, análoga a la Smartmix, pero sin selección electrónica de programas, parámetros de mezcla fijos. El vacío puede conectarse adicionalmente por separado, indicación visual del vacío. Tanto los vasos como la geometría del mezclador-agitador y el motor son idénticos. Integrada bomba de émbolo de gran potencia.

_ Económica, disponiendo al mismo tiempo de todas las buenas cualidades de una mezcladora al vacío.

115690 Minimix fijación mural

Volumen de suministro: Aparato base sin vaso para el montaje mural, plantilla para taladrar, 4 tornillos y tacos, 1 filtro de recambio

115680 Minimix

Para los vasos de mezcla y demás accesorios véase la mezcladora Smartmix.



2 | 6



Laserpin

Perforadora de pins con marca luminosa láser para la perforación de arcadas dentales de yeso y resina epoxi, para todos los tipos y sistemas de pins. El diseño ergonómico permite un trabajo concentrado en posición sentada, teniendo buena visibilidad hacia la pieza a trabajar.

- Permite un trabajo concentrado y relajado permaneciendo sentado. La posición vertical de la mesa de taladrado protege el portabroca
- y el cojinete contra el polvo de yeso.
- Marcha concéntrica, silenciosa y cultivada: Precisión, ausencia de entretenimiento y longevidad.
- Rayo posicionador láser luminoso y bien perceptible bajo cualquier condición lumínica.

Volumen de suministro: Aparato base con 1 taladro de carburo de tungsteno Ø 1,95, 2 llaves de boca, anchos de llave 15 + 17 (172311 + 172312), 1 llave tubular hexagonal, ancho de llave 2,5 (172313)

172316	Taladro de carburo de tungsteno 1,60 mm
172317	Taladro de carburo de tungsteno 1,75 mm
172319	Taladro de carburo de tungsteno 1,95 mm
172320	Taladro de carburo de tungsteno 2,00 mm
172321	Taladro de carburo de tungsteno 2,10 mm
171190	Taladro de carburo de tungsteno sistema Pindex 3/2 x 28,5/34mm



Sierra para modelos Diacut Vario Motosierra de alto rendimiento de corte, gracias a la regulación

de velocidad variable. Manejo seguro, debido a su utilización a dos manos. La hoja de diamante completamente sinterizada corta con su borde de ataque y de forma totalmente lisa todos los yesos, revestimientos, resinas epoxi e incluso metales blandos. Mesa de modelo orientable en progresión continua y fijable electromagnéticamente

- _ Indicada para cualquier tipo de material regulación de velocidad 3000-9000 min.-1.
- Determinación del corte segura y de gran exactitud, disponible opcionalmente con un trazo fino láser.
- Orientación rápida de la mesa, fijación electromagnética del modelo.
- Enchufes de contacto para lámpara halógena y aspiración externa.

Volumen de suministro: Aparato base con mesa de modelo MTD (171940), hoja de diamante 0,25 mm (358263), 1 piedra de repasar (883990), tubo flexible de aspiración 1,5 m (171985), 1 perno de trinquete, 1 cable para aspiración (171988), 1 cristal protector (171978)

Accesorios especiales/Piezas de recambio:

358260	Hoja de diamante ø 75 x 0,2 x 20
358261	Hoja de diamante ø 75 x 0,3 x 20
358263	Hoja de diamante ø 75 x 0,25 x 20
171988	Cable adaptador para aspiración
171971	Correa trapezoidal, 2 pzas
171978	Cristal protector
171809	Módulo láser
177450	Lámpara halógena III, 12 V/5 W

Datos técnicos

Dimensiones: 200 x 270 x 230

Recisión de concentricidad: 0,03 mm Portapinza: ø 2,5-3,0 mm

Elevación del taladro, en progresión continua: 0 - 12,5 mm Categoría de láser: 3A < 0,5 mW

Consumo nominal de corriente: 115/230 V, 50/60 Hz, 265 W, T4 A

Velocidad del motor: 3.000 - 9.000 min⁻¹ Velocidad de rotación: como máx 26m/seg. Profundidad/apertura de perforación: 0,2/23mm Lámpara: 12 V

02 Fabricación de modelos



Datos técnicos

Dimensiones: 390 x 320 x 185/340 Peso: 29 kg Consumo nominal de corriente: 230 V. 50 Hz. T10 A Potencia del motor de la fresadora: 1.100 W/135 W Velocidad del motor: 2.800 min⁻¹ Velocidad de rotación de la cinta: ~ 10 m/s

Multitrim

Combinación de recortadora/recortadora de interiores para la conformación en seco de modelos de yeso y revestimiento (cinta abrasiva) v de arcadas dentales (fresa).

- Excluye la contaminación por agua, al igual que la expansión irreversible del yeso.
- Caja de enchufe para aspiración externa.

Volumen de suministro: Aparato base con 1 fresa cónica de carburo de tungsteno (811010), cintas abrasivas, 2x grano 60 (811060) y 2x grano 100 (811100), 1 tubo flexible de aspiración 1,5 m (171985), caperuza de protección para fresa, 1 soporte para puntas de papel abrasivo (815901), 2 puntas (fina + gruesa) de papel abrasivo (815950), 1 cable conector (171988), 2 llaves de boca, anchos de llave 15 + 17 (172311 + 172312)

115848 Anillos distanciadores, juego de 3 pzas (5/10/15 mm)

Fresas de carburo de tungsteno de dentado cruzado, vástago de 6 mm

811010 cónica 811020 cilíndrica

Cintas abrasivas de corindón, cajas de 10 pzas

811040 Grano 40 811060 Grano 60 811080 Grano 80 811100 Grano 100

Manguitos abrasivos

815900	Soporte para manguitos abrasivos, vástago de 6 mm
815901	Soporte para puntas de papel abrasivo, vástago de 6 mm
815910	Manguito abrasivo, grano 80, 25 pzas
815950	Punta de papel abrasivo, grano 80, 25 pzas



Milltrim

Recortadora compacta para arcadas dentales, para el recortado en seco de los excesos transversales/linguales y vestibulares de yeso o bien de otros materiales, con fresa cónica o cilíndrica de carburo de tungsteno. Recortado más rápido, más seguro y con menos esfuerzo que con la pieza de mano.

- Segura guía bimanual de la arcada dental, rápida remoción.
- La marcha concéntrica exenta de vibraciones minimiza el peligro de rotura.
- _ Aspiración directa en el cabezal portafresa, conexión externa para aspiración.
- Anillos distanciadores de 5/10/15 mm de altura para la nivelación vertical.

Volumen de suministro: Aparato base con 1 fresa cónica de carburo de tungste-no (811010), 1 tubo flexible de aspiración 1,5 m (171985), 1 caperuza de protección para fresa, 1 soporte para puntas de papel abrasivo (815901), 2 puntas (fina + gruesa) de papel abrasivo (815950), 1 cable conector (171988), 2 llaves de boca, anchos de llave 15 + 17 (172311 + 172312)

Dispositivo de aspiración AS400/micro

Aspiración móvil para un puesto de trabajo con sistema de filtraje de dos etapas, opcionalmente puede incorporarse un microfiltro como tercer etapa (AS400micro, también apropiada para cámaras de arenadoras). Agregado "Turboflo" silencioso y de alta potencia (patentado).

- Alta potencia de aspiración y bajo nivel de ruido (46 dB[A]). $_$ Sistema de filtraje para polvos finos > 0,5 μm , eficiencia de filtraje 99%.
- 114950 AS400 (filtro doble) 114960 AS400/micro (filtro triple)

Datos técnicos

Datos técnicos

Velocidad del motor: 2.800 min-

Dimensiones: Ø 355/415 x 465 Peso: 8,5kg Consumo nominal de corriente: 230 V, 50/60 Hz 1,1 kW Cantidad de aire por unidad de tiempo/vacío: 40 l/s /2400 mbar Tamaño saco/depósito de aspiración: 9/12 I Tubo flexible de aspiración: Ø 32







Peso: 9ka

Consumo nominal de corriente: 230 V/50 Hz/1830 W/T 10 A

Tiempo de calentamiento: aprox. 12 min

Electronic Steamer II

Chorro de vapor saturado de dimensiones compactas, con calentador de agua inoxidable de 4,2 l, puede utilizarse en cualquier lugar, independientemente de la tubería de agua (230 V/1.830 W).

- Eficaz rendimiento de limpieza (140° C/4 bares), permanentemente disponible.
- Corto tiempo de calentamiento, presión de vapor regulable en progresión continua.
- Control visual de la presión, tubo de alimentación con cierre de seguridad.
- Indicación de descalcificación, tornillo de purga en la parte inferior del aparato.
- Facil manejo y mantenimiento, relación precio-calidad sin par.

116810 Electronic Steamer II

Volumen de suministro: Aparato con embudo de relleno

Accesorios:

116811 "Kalk-X" para Electronic Steamer II, 4 x 250 ml + juego de juntas

Embudo 116813



Datos técnicos

Dimensiones: 400 x 330 x 316 Peso: 12 kg

Consumo nominal de corriente: 230 V/50Hz/1700 W/T 10 A

Presión de vapor: 4.2 bar

Tiempo de calentamiento: aprox. 11 min

Steamer Plus

Chorro de vapor saturado calentado eléctricamente con sistema de tanque doble: El calentador de agua de 2,4 l es alimentado por un recipiente transparente desmontable, el cual puede rellenarse incluso durante el servicio (contenido 2,2 I). Garantiza la permanente disponibilidad de vapor saturado, incluso sin conexión fija. El control automático de descalcificación actúa simultáneamente con el programa de descalcificación instalado, el que proporciona un desarrollo exento de defectos. Presión de vapor regulable en progresión continua.

- Función de vapor y de vapor saturado con contenido en agua regulable.
- Presión de vapor en todo momento disponible: Tanque doble con
- Visualización por cristal líquido (LCD) de la disposición de servicio y del control de descalcificación.
- Efecto de limpieza variable, excelente relación precio-calidad.

116850 Steamer Plus

Accesorios:

116851 "Kalk-X" para Steamer Plus, 2 botellas de 250 ml

116814 Tamiz de escaldadura pequeño, ø 50 mm

116815 Tamiz de escaldadura grande, ø 75 mm



Datos técnicos

Dimensiones: 195 x 85 x 83 Peso: 600g Consumo nominal de corriente: 230 V/50 Hz/130 W



Noflame® Plus

"Mechero Bunsen eléctrico" en forma de una calefacción compacta por inducción - sustituye la llama libre: El instrumento para modelar es calentado en pocos segundos, introduciéndose éste en la abertura de la bobina, mínimo consumo de corriente. Puede instalarse en el acto en cualquier puesto de trabajo con toma de corriente. Caperuza protectora (contra el ensuciamiento) para la abertura de la bobina. Aparato a prueba de fallos, desconexión y reactivación automática en caso de sobrecarga tras eliminación de la causa del peligro.

- Móvil e inmediatamente listo para el servicio, no se requiere ninguna instalación de gas.
- Manejo habitual sin necesidad de readaptarse.
- Se excluye el peligro de quemaduras y de incendio.
- Ninguna emisión de calor hacia fuera, ningún consumo de oxígeno.
- Limpio sin partículas de hollín en el instrumento y/o el material.
- Ahorra un 75% de gastos de energía, protege el medio ambiente. Condiciones ideales, incluso durante el tratamiento odontológico.

116250 Noflame Plus

Volumen de suministro: Aparato con cable de red, 2 caperuzas protectoras, instrucciones de servicio

2 | 8

116250	Notlame Plus	
116210	Caperuzas protectoras para Noflame Plus	10 nzas



Todos los yesos de un golpe de vista



Datos técnicos y físicos:

	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH		A STATE OF THE PARTY OF THE PAR			A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	
Aplicaciones	Yeso para modelos con muñones desmontables y modelos maestros	Yeso para zocalos solido	Yeso para zocalos liquido	Yeso para modelos con muñones des- montables y mode- los maestros	Yeso dental extraduro	Yeso para articulador	Yeso para trabajos de prótesis dentales completas
Nombre del poducto	Alpenrock Yeso ultraduro	Girobase Yeso para zócalos	Girobase Yeso para zócalos	Girostone® Yeso dental americano extraduro	Girodur Yeso sintético ultraduro	Artifix® Yeso sintético duro	Giroplast Yeso sintético ultraduro
Categoría	4	4	4	4	4	3	3
Color	oro, pastel, azafrán	blanco	azul	rosa, pastel, amarillo	blanco	blanco	verde, azul
Relación de la mezcla (polvo:agua)	100:20	100:25	100:23-25	100:22	100:23	100:30	100:30
Tiempo de espolvoreado (s)	15	15	15	15	15	15	15
Tiempo de absorción (s)	30	30	30	30	30	30	30
Tiempo de mezcla manual (s)	60	60	60	60	60	60	60
Tiempo de mezcla al vacío (s)	30	30	30	40	30	30	30
Tiempo de elaboración (min)	7	2	5	4	5	3	4
Finalización del endurecimiento (min)	12	4-6	10	7	10	4	10
Removerlo de la impresión (min)	35	30-45	45	45	25	-	30-45
Expansión linear del fraguado después de 2h/24h	0,08	0,05/0,07	0,06/0,08	0,11	0,10	0,03	< 0,20
Resistencia a la compresión después EN 26873 (MPa)	59	<30	< 50	60	< 50	20	30
Dureza (MPa)	262	120	150	180	< 150	50	80
Solidez ante flexibilidad y los tirones (MPa)	12			12	7	5	
Contenido (kg)	20 (5x4)	20	20	20	20	20	20
Nº artículo	711110 711120 711130	711240	711250	711021 711022 711023	711105	711217	711040 711050



Alpenrock

La nueva generación de yeso ultraduro de la clase 4 para la confección de arcadas dentales, muñones individuales y modelos de control. Expansión adaptada de manera ideal a la confección de modelos con el sistema Giroform.

- Fácil de elaborar, gracias a las propiedades de fluidez tixotrópicas.
- Largo tiempo de manipulación (7 min.), fin de fraguado rápido (12 min.).
- Rápida dureza final (desmolde después de 35 min.).
- Superficie compacta y lisa, reproducción de todos los detalles.
- Mínima expansión de fraguado, se suprime la postexpansión incontrolada.
- Dureza extraordinaria, alta estabilidad de los bordes, resistencia a la abrasión y al rayado.
- Alta flexotracción, evita daños en el modelo durante la elaboración.
- Unidades económicas, estables en almacén, precio moderado.

711110	oro	caja de 20 kg (5x lata de 4kg)	
711120	pastel	caja de 20 kg (5x lata de 4kg)	
711130	azafrán	caja de 20 kg (5x lata de 4kg)	



Artifix®

Yeso de articulación sintético, blanco, mínima expansión, apropiado para la mezcla manual y a máquina. Indicación: Montaje de los modelos de trabajo en el articulador, rebase de modelos ortodóncicos, fijación del zócalo de fresado, para registros oclusales y frentes de yeso.

- _ Humedece rápidamente, no se hace grumos, consistencia cremosa, fraguado rápido.
- _ iMínima expansión de fraguado: 0,03%!

711211	Artifix,	lata	de	7,5	kg
711217	Artifix,	caja	de	20	kg



Girosolve Pro

Disolvente de yeso de gran velocidad y fuerza disolvente, para todas las clases de yesos y revestimientos ligados con yeso. Disuelve y elimina los restos de yeso en prótesis, cubetas de impresión, vasos de mezcla y objetos colados.

- Un 20% más eficaz y abundante, control de la reacción a través de la formación de burbujas.
- No contiene ácido, valor pH neutro, indicado para todos los materiales. Eficiencia multiplicada en el aparato ultrasónico.
- _ Una vez consumida la solución, puede eliminarse por el alcantarillado.

714050 Girosolve Pro, 2 I







Girobond® NBS (€

Aleación metalo-cerámica del tipo 4, exenta de carbono según ISO 16744, ISO 9693, para coronas y puentes, indicada también como aleación universal para trabajos telescópicos de pilares múltiples y supraestructuras gráciles. El niobio, como formador de grano fino, proporciona una buena pulibilidad y un brillo intenso. La ausencia de carbono evita precipitaciones de carburo, garantizando simultáneamente unas costuras de soldadura por láser exentas de fisuras.

- _ Alta estabilidad/rigidez, aún así fácil de elaborar (índice de dureza Vickers 10 310).
- Superficie compacta y homogénea: buena pulibilidad, brillo intenso (niobio).
- _ Benigna hasta la última cocción: de grano fino, libre de tensiones.

Girobond® CBS (€

Aleación metalo-cerámica de NiCrMo del tipo 3 según ISO 16744, ISO 9693, exenta de carbono, para coronas y puentes. Homogénea, y fácil de pulir, gracias al contenido de niobio. Alta biocompatibilidad, debido al alto contenido de molibdeno. Existen correspondientes certificados (véase www.amanngirrbach.com).

- _ Igual de benigna, compatible y fiable que Girobond NBS, pero más blanda (HV10 185).
- _ Material más seguro, más fácil de elaborar y económico.

Datos fisicotécnicos

Girobond NBS y Girobond CBS pueden fundirse con todos los procedimientos habituales en la prótesis dental - llama, alta frecuencia, arco voltaico. Intervalo de solidificación sólidus.

	Girobond NBS	Girobond CBS
Intervalo de sólidus solidificación líquidus	1.350° C 1.422° C	1.270° C 1.356° C
Resistencia a la tracción Rm [MPa]	> 840	> 580
Límite elástico 0,2 % [MPa]	> 600	> 350
Módulo de elasticidad E [GPa]	210 ±10	170 ±10
Alargamiento de rotura A [%]	> 10	> 25
Dureza Vickers HV10	310 ±10	185 ±10
Densidad [g/cm³]	8,6	8,2
CET [25-500° C]	14,1 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹	13,8 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹
Color de óxido	plata	plata
Oxid color	gris	gris

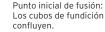
El Instituto para Ensayos de Materiales Dentales de la clínica dental de la Universidad de Tubinga/Alemania (Prof. Dr. Geis-Gerstorfer) ha realizado pruebas de biocompatibilidad y de resistencia a la corrosión según la norma DIN EN ISO 10271, así como pruebas de citotoxicidad según la norma ISO 10993-5.

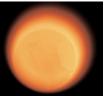
Composición química en % de masa	Girobond NBS	Girobond CBS
	Cobalto 62,5	Níquel 63,5
Cromo	25,5	24
Molibdeno	5	10
Volframio	5	-
Silicio	1	1,5
<1	Nb, Fe, N	Nb

Exenta de berilio y carbono.

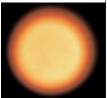
Comportamiento de fusión de Girobond® NBS/CBS







Todavía pueden verse claramente sombras.



La superficie de fundición comienza a desgarrarse. El colado deberá realizarse inmediatamente.

3 | 1

Forma de suministro

781610	Girobond NBS	1.000 g
781611	Girobond NBS	50 g
781690	Girobond CBS	1.000 g
781691	Girobond CBS	50 g
781630	Girosolder	3,6 g
781560	Fundente	25 g

www.amanngirrbach.com Catálogo 2005/2006



O3_Colado | Soldadura



Datos fisicotécnicos

Proporción de mezcla: 100 : 25 Tiempo total de mezcla: 105 seg. Tiempo de manipulación: 5 min. Tiempo de solidificación: 9-11 min. Tiempo de fraguado: 25 min.

Resistencia a la presión después de 2 horas: 4-8 MPa Temperatura "Speed": 850° C

Temperatura de precalentamiento: como máx. 1050° C Expansión total: como máx. 4% en volumen

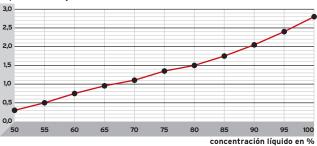


Girovest Super

Revestimiento universal de grano fino a base de fosfato para coronas, puentes y la técnica inlay, indicado también para cerámica prensada. Amplio control de ajuste hasta una expansión total de como máximo 4%. Apropiado para todas las aleaciones de metal precioso, así como aleaciones exentas de metal precioso (p. ej. Girobond NB/CB), calentamiento rápido ("speed") o bien convencional (con fases de parada).

- _ El revestimiento universal para cualquier tipo de aplicación: Aleaciones de metal precioso, aleaciones exentas de metal precioso y cerámica prensada, para un precalentamiento de horno rápido ("speed") o convencional.
- _ Control de expansión regulable en progresión continua entre 1,2 (térmica) y 4,0% en volumen.
- _ Desmuflado fácil, superficies limpias y lisas.

Expansión de fraguado en %



781670 Polvo Girovest Super, 40 bolsas de 150 g = 6 kg

781680 Polvo Girovest Super, 50 bolsas de 100 g = 5 kg

724090 Líquido Girovest Super, 11

Extensor - revestimiento interior cerámico para muflas, exento de amianto, rollos de 25 m

521410 Anchura de tiras 50 mm x 1 mm

521405 Anchura de tiras 50 mm x 0,5 mm





symbiocast*

Datos técnicos Dimensiones: 850 x 430 x 1200 Peso: 120 kg Consumo nominal de corriente: 230 V/16 A







3 | 3

Symbiocast

Aparato de una sola cámara para el colado a presión bajo vacío con dispositivo de fusión por arco voltaico, para titanio puro y aleaciones de titanio. El control electrónico automatiza y controla el completo proceso de fusión y de colado. La hondonada de fusión desemboca en la minicámara de colado (1,6 l) directamente en el embudo de colado de la mufla: Corta distancia de colado, mínima pérdida de calor. Tras triple evacuación y enjuague con gas noble, la masa fundida de titanio obtura inmediatamente después del proceso de fusión el embudo de colado, a fin de mantener el vacío en la mufla. La cámara de colado es sometida en milisegundos bajo sobrepresión, siendo chupada la masa fundida simultáneamente en la cavidad de la mufla e introducida a presión.

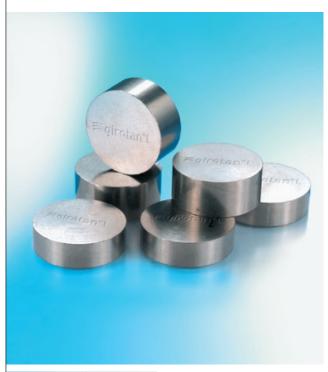
- _ Medidas mínimas y componentes en gran parte resistentes al desgaste.
- Proceso de colado completamente automatizado y controlado electrónicamente.
- _ Seguridad de resultados para un proceso altamente complejo.
- _ Colado de titanio controlable (sin formación de capa de oxidación alpha).
- _ Alimentación por corriente alterna (230 V/16 A), requiere un mínimo de espacio.

164500 Aparato de colado Symbiocast para titanio

164600	Equipamiento inicial, incluye:
164610	Crisol de cobre pequeño para Ø 27 mm
164620	Crisol de cobre grande para Ø 30 mm
164630	Electrodo
164601	Anillo en O para cámara de colado
164693	Llave tubular hexagonal 3 mm
164631	Calibre de distancia 5 mm / electrodo
164632	Calibre de distancia 1 mm / mufla
164640	Soporte para mufla para el colado de coronas y puentes
164650	Soporte para mufla para el colado de esqueléticos
164651	Mantenedor de espacio para el colado de esqueléticos
564540	Bebedero para coronas y puentes
564510	Anillo de colado, redondo, para coronas y puentes (cónico)
564515	Embudo de colado, redondo, para coronas y puentes
564520	Anillo de colado, ovalado, para coronas y puentes (cónico)
564525	Embudo de colado, ovalado, para coronas y puentes
564541	Bebedero para el colado de esqueléticos, maxilar superior + inferior
564530	Formador de mufla de silicona para el colado de esqueléticos
564531	Base para mufla para el colado de esqueléticos, maxilar superior
564532	Base para mufla para el colado de esqueléticos, maxilar inferior
564533	Soporte base para mufla
564559	Espigas para el apoyo de modelos, 19 mm
564556	Espigas para el apoyo de de modelos, 16 mm
521406	Revestimiento interior para muflas, 200 tiras

O3_Colado | Soldadura





Girotan® L C€ 0124

Esta aleación de titanio (Ti6Al7Nb) es un material químicamente inerte que se está utilizando desde ya hace más de 20 años como material de implante en la medicina humana. Biocompatible, ligero y de baja termoconductibilidad, igual que el titanio puro, disponiendo, sin embargo, de una solidez tres veces mayor que el titanio puro.

- _ Fácil de elaborar, puede pulirse igual que el oro.
- _ Un material para cualquier indicación: extremamente ligero y altamente estable.
- Translucidez radiográfica, químicamente neutra, baja termoconductibilidad.
- _ Mínimo precio máximo beneficio.

Girotan® L (aleación Ti6Al7Nb):

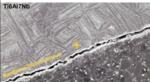
764321	Ø 26 x 8,4mm, 50 pastillas de 20 g
764331	Ø 26 x 12,6 mm, 34 pastillas de 30 g
764341	Ø 29 x 13,5 mm, 25 pastillas de 40 g



Poco peso, alta estabilidad, baja termoconductibilidad y buen comportamiento de soldadura por láser: Éstas son las características sobresalientes de Girotan L.



La prueba de Schwickerath muestra que la unión adhesiva entre Girotan L/Digitan y la metalo-cerámica es de igual clase que la unión con metal precioso: Colado tal como fresado es decir, estética dental igual a la que conocemos de la cerámica "Creation".



La fotografía tomada bajo un microscopio electrónico de barrido (aumento = 650:1) muestra una zona marginal sin capa de oxidación alpha (clínica dental de la Universidad de Tubin-ga/Alemania, Prof. Jürgen Geis-Gerstorfer/Prof. Wolfgang Lindemann).

Datos fisicotécnicos:

El titanio, al igual que las aleaciones de titanio, tan sólo puede fundirse a través del procedimiento por arco voltaico, bajo un alto vacío y mediante protección de argón (Ticast/Symbiocast).

	Girotan L
Intervalo de solidificación	1.650°C
Resistencia a la tracción Rm [MPa]	> 850
Límite elástico 0,2 % [MPa]	>750
Módulo de elasticidad E [GPa]	> 110
Alargamiento de rotura A [%]	>8
Dureza Vickers HV 10	325
Densidad [g/cm³]	4,52
CET [25-500° C]	10,1 x 10 ⁻⁶ K ⁻¹
Color de óxido	plata
Oxid color	gris



Girovest® T

Revestimiento a base de magnesio-circonio para el colado de titanio. La combinación de MgO-ZrO2 evita reacciones entre la masa fundida y el revestimiento, impide la formación de la capa de oxidación alpha y controla de manera fiable la expansión, a fin de conseguir unos ajustes invariables.

- Control de expansión adaptado al colado de coronas y puentes/esqueléticos.
- Mezclas homogéneas con agua destilada.
- Ajuste perfecto sin retoques.
- Ajuste perfecto sin retoques.
 Superficie fácil de pulir y de alta densidad, gracias al colado en frío.

764050	Polvo Girovest TC, 25 x 200 g, para coronas y puentes
764060	Polvo Girovest TM, 20 x 180 g, para el colado de esqueléticos de titanio
764070	Polvo Girovest TD, 10 x 700 g, para el doble revestimiento de colados de esqueléticos de titanio





Datos fisicotécnicos

Girocrom FH pueden fundirse con casi todos los procedimientos habituales en la prótesis dental - llama, alta frecuencia, arco voltaico.

		Girocrom FH
Intervalo de solidificación	Solidus Liquidus	1.346°C 1.388°C
Resistencia a la tracción Rm [MPa]		920
Límite elástico 0,2% [MPa]	710	
Módulo de elasticidad E [GPa]		225
Alargamiento de rotura A [%]	> 5	
Dureza Vickers VHN	350	
Densidad [g/cm³]	8,2	

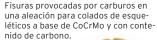
Composición química en % de masa	Girocrom FH
Cobalto	59
Cromo	32
Molibdeno	6
Silicio	1,3
Mn, N, Nb, W, Ta, Fe	<1
	Exenta de berilio y carbono.

Girocrom[®] FH C€

Aleaciones exentas de carbono para prótesis con retenedores y bases coladas sobre modelo. La ausencia de carbono excluye precipitaciones de carburo y, por consiguiente, la formación de fisuras durante la soldadura por láser. Gracias al formador de grano fino niobio se consigue una buena pulibilidad y un brillo intenso.

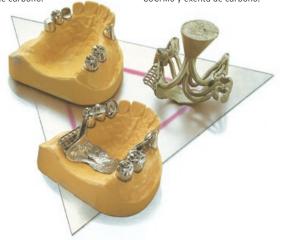
- _ Alta estabilidad/rigidez, aún así fácil de elaborar.
- Se excluye la rotura de ganchos, incluso en caso de activación múltiple.
- _ Reservas de creación y de seguridad, debido a la alta solidez.
- _ Superficie compacta y homogénea: buena pulibilidad, brillo intenso (niobio).







Costura de soldadura por láser exenta de fisuras en una aleación para colados de esqueléticos a base de CoCrMo y exenta de carbono.



721250	Girocrom FH, 1000 g
721251	Girocrom FH, 50g
781560	Fundente 25 g
781630	Girosolder 3,6g







Girovest Speed

Revestimiento de precisión a base de fosfato para el colado de esqueléticos mediante el procedimiento de calentamiento ultrarrápido o precalentamiento convencional con fases de parada. Control de expansión a través de la concentración del líquido.

- _ Después de 60 min. se dispone de una mufla lista para el colado excelente ajuste y superficie.
- _ Puede colarse con y sin anillo.

724070	Polvo Girovest Speed, caja de 20 kg
724072	Polvo Girovest Speed, 100 bolsas de 200 g = 20 kg
724081	Líquido Girovest, 1 I
724083	Líquido Girovest, 3 I

www.amanngirrbach.com Catálogo 2005/2006 3 | 3 | 5

04 Técnica de fresado



NEW



Ceramill

Fresadora paralela, precisa y de marcha suave, concebida para cerámicas técnicas ("Zirkon"): El brazo articulado patentado con fijación rápida recoge con el correspondiente adaptador de precisión cualquier turbina de laboratorio. Protección desmontable contra las salpicaduras de agua. Ilimitada visibilidad y libertad de movimiento. Inte-grada mesa de modelo MT2, 0° - 90°. Lámpara de trabajo "Work-light" de luz diurna en técnica LED (disponible por separado, no se incluye en el volumen de suministro).

- Elaboración rápida, precisa y adaptada al material cerámico (p. ej. dióxido de circonio/Digizon®) y a otros materiales dentales.
- Montaje sencillo y rápido de todas las turbinas de laboratorio habituales.
- Diseño ergonómico, buena visibilidad, gran libertad de movimiento.
- Carcasa protegida contra el agua: estable, robusta, facil manteni-

177500 Ceramill

Volumen de suministro: Aparato base con mesa de modelo MT2, bandeja colectora, instrucciones de servicio

177520 Worklight Adaptador véase página 4 | 2

NEW

Datos técnicos

Peso: 15 kg



Worklight

Lámpara de trabajo doble con dos lámparas en técnica LED, fijamente montada sobre un pie macizo arqueado, el que se presta de manera ideal para la fresadora Ceramill. Lista para el uso en cualquier puesto de trabajo/aparato. Alta potencia luminosa y largo tiempo de alumbrado.

- Luz fría luminosa, 30 lumen, temperatura de color 7000 K.
- _ Cuellos de lámpara flexibles para una iluminación puntual del objeto.

177520 Worklight

Paralelómetro de bloqueado AP100

Aparato medidor con placa de base electromagnética para la fijación de la mesa de modelo, brazo articulado y varilla de lapicero. En el zócalo se encuentran la electrónica para el imán, el abastecimiento de luz, así como el regulador de progresión continua para el aparato de bloqueado, calentado eléctricamente.

- Suave guía tridimensional, exenta de juego (brazo/barra).
- _ El brazo de articulación doble bloquea con un tornillo ambas articulaciones.
- Multifuncional, gracias a su equipamiento eléctrico/electrónico.
- Perfecto aparato de bloqueado, ampliable a fresadora.

177700 AP100 (sin mesa de modelo)

Volumen de suministro: Aparato base con brazo articulado P (177131) y varilla de lapicero (177800)

Accesorios/Opciones

177360	Mesa de modelo MT2 (pág. 4 3)
177350	Mesa de modelo MT3 (pág. 4 3)
216291	Mesa de modelo MT3 "Splitex" (pág. 4 3)
177960	Juego de bloqueado "Blockout" (pág. 4 2)
177991	Cable conector AP100/Diacut (para "Blockout")
177450	Lámpara de halógeno III
177071	Cabezal portafresa

Datos técnicos Dimensiones: 300 x 140 x 30/630 Peso: 3 kg

Intensidad/ángulo luminoso: 13,9 lm/75°-85







Cabezal de fresado

Movimiento vertical del alojamiento del husillo del motor, \emptyset 33 mm. Se coloca en el brazo articulado. Tornillo micrométrico (elevación 25 mm) para determinar la profundidad de perforación, así como ajuste de la fuerza elástica para regular el movimiento vertical. Opción de modificación retroactiva para AP100.

177071	Cabezal de fresado	
Manguitos para piezas de mano (para la adaptación al alojamiento de Ø 33 mm)		
177063	Adaptador KaVo K5	
177050	Adaptador KaVo K9	
177051	Adaptador KaVo K9	
177052	Adaptador KaVo K11	
177053	Adaptador NSK Ultimate 400	
177066	Adaptador NSK Ultimate 500 CM	
177067	Adaptador NSK Ultimate 500 TM	
177054	Adaptador NSK Volvere EP	
177055	Adaptador Schick C2 Profi	
177062	Adaptador Schick C3	
177056	Adaptador Schick CN	
177057	Adaptador W&H Elco S	
177058	Adaptador W&H Elco 2	
177061	Adaptador W&H Perfecta	
177065	Adaptador Presto-Aqua/DeguDent F1/F2/F3	
177060	Adaptador de fabricación especial	



Blockout

Cuchillas de bloqueado calentables, 0°-6°, con contacto de clavija de guía paralela hacia la pieza de mano. Sujeción en la pinza de la varilla de lapicero (Ø 3 mm). Puede conectarse a cualquier fuente de tensión regulable de 24 V (p. ej. 171161).

177990	Blockout (la pieza de mano) y 5 cuchillas 0° - 6°		
A	(Onciona-		
Accesorios/Opciones			
177991	Cable conector AP100/AF200		
177992	Cable conector AF300/APF400		
177993	Cable conector AF350/APF450		
177980	Cuchilla 0°, Ø 1,3 mm		
177981	Cuchilla 0°, Ø 2 mm		
177982	Cuchilla 2°, cónica		
177983	Cuchilla 4°, cónica		
177984	Cuchilla 6°, cónica		
177960	Juego Blockout AP100 con cable conector AP100/AF200		



Juego de introducción técnica de fresado

Incluye todos los instrumentos medidores, raspadores y fijadores, al igual que unas herramientas de transferencia, herramientas para fresar y aceite, así como material de adiestramiento (disponible también por separado).

873001 Juego de introducción técnica de fresado, 12 pzas

www.amanngirrbach.com Catálogo 2005/2006 4 | 2

Datos técnicos

Datos técnicos

Momento de giro: como máx. max. 7,5 N/cm

Peso: 15 kg





Fresadora AF350

Fresadora de precisión sólida, ubicada sobre un pilar vertical macizo, con rosca de bolas y brazo de articulación doble de marcha suave sin juego. Cabezal portafresa con tornillo micrométrico para un ajuste exacto del taladrado vertical. Control del micromotor integrado, la mesa magnética, las conexiones de luz y el aparato de bloqueado se encuentran en el zócalo. El micromotor puede sustituirse por la varilla de lapicero, a fin de disponer de las funciones del paralelómetro (medición, bloqueado, fijación de piezas auxiliares).

- Universal, gracias a su construcción modular: Medición, bloqueado, fresado.
- El micromotor fresa, alisa y pule cera y metal.
- Se presta para el fresado rotativo, el fresado interlock, al igual que para el fresado de ranuras y espigas de hombro (RSS).
- Trabajos en cera, de fresado y de pulido en trabajos cónicos y telescópicos.
- Ajuste de la fuerza elástica para regular el movimiento vertical.
- Iluminación sin sombras mediante lámpara gemela LED.
- Version economica (no añadir mas).

177605 Fresadora AF350

Volumen de suministro: Aparato base con elevación vertical, brazo fresador con husillo de motor W&H, mesa de modelo MT3, lámpara gemela (técnica diódica),

Accesorios/Opciones

177995 Juego de ampliación para Blockout AF350, 4 pzas*

Pinza portapieza, 3 mm

*Juego Blockout 177990, cable conector 177992, varilla de lapicero 17800, manguito adaptador 177806

Dimensiones: 330 x 340 x 450

Unidad fresadora APF450

Fresadora de dos brazos, ubicada sobre dos pilares verticales macizos, con rosca de bolas, dispondrá permanentemente de todas las funciones de una fresadora de precisión en combinación con un paralelómetro. Los dos brazos articulados guían de manera suave y sin resistencia el cabezal portafresa horizontal, así como el desarrollo del movimiento de la varilla de lapicero. "Memoria" mecánica para la reposición de los brazos articulados en la posición inicial individualmente fijada (p. ej. al colocar conexiones y/o perforaciones verticales). Toda la alimentación eléctrica, al igual que el control electrónico, se encuentran en el zócalo del aparato.

- Solución ideal: Fresado/medición por medio de dos pilares macizos.
- Todos los utensilios están permanentemente a mano y listos para el servicio, sin necesidad de reequipamiento.
 - La bandeja desmontable recoge las virutas.
- Iluminación sin sombras mediante lámpara gemela LED.
- Precisión fiable, disposición/equipamiento adaptados a la función.
- Óptima función, alta concentración, flujo de trabajo sin fallos y averías.

177650 Unidad fresadora APF450

Volumen de suministro: Aparato base con elevación vertical, brazo fresador y cabezal portafresa con husillo de motor W&H, brazo articulado con varilla de lapicero, mesa de modelo MT3, Blockout B2, bandeja, lámpara gemela LED, cubierta protectora e instrucciones de servicio

177613 Pinza portapieza, 3 mm

Consumo nominal de corriente: 100/115/230 V, 50/60 Hz

Velocidad del motor: 1.000 - 3.500 min⁻¹, max. 7,5 Ncm

Mesas de modelo MT2/MT3/Splitex

MT2: Mesa inclinable entre 0° y 90°, ambas posiciones finales guiadas. Fijación manual por una palanca afianzadora. Placa de zócalo magnetizable.

MT3: Inclinable entre 0° y 14°, fijación manual/electromagnética del ángulo, 0/2/4/6° también mecánicamente (manguito/anillos), posición electromagnética.

Splitex: Igual que MT3, pero con placa magnética Splitex para el aloiamiento de modelos.

177360 3 Mesas de modelo MT2 / 0° - 90°

216291 • Mesas de modelo/Splitex



Las informaciones sobre nuestros productos se han limitado en este catálogo a algunas características y aplicaciones básicas. Encontrará descripciones y explicaciones más detalladas en los correspondientes folletos individuales y/o sistemáticos.

Datos técnicos

Las dimensiones se indican siempre y de manera uniforme en milímetros (mm), siguiendo el orden profundidad/longitud x anchura x altura:

- 1. Profundidad
- 2. Anchura
- 3. Altura

Las indicaciones que difieran de esta regla han sido señaladas correspondientemente (p. ej. diámetro = Ø, perforación, espesor, etc.).

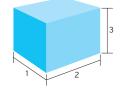
Volumen de suministro

Las cajas de introducción de sistemas (juego, kit, etc.) o los aparatos con accesorios ya incluidos en el equipamiento inicial se describirán de tal manera, que por un lado quede definido inequívocamente el volumen de suministro, pudiéndose también por el otro pedir los productos individuales incluidos en el juego por medio del correspondiente número de referencia.

Piezas de recambio

En este catálogo encontrará piezas de recambio tan sólo en aquellos casos, en los que según nuestra experiencia existe una periódica demanda de recambios. Encontrará todas las piezas de recambio con sus respectivos números de referencia en las correspondientes instrucciones de servicio.

Nos reservamos el derecho de modificaciones en el sentido de una mayor funcionalidad, mayor rendimiento, vida útil más larga y avances tecnológicos. No asumimos la responsabilidad para erratas de impresión y errores de composición.





www.hellblau.com 900025ES 0805







Todos los precios se entienden en Đ, I.V.A. no incluido. Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Nuestras entregas se realizan conforme a nuestras Condiciones Generales. Nos reservamos el derecho de cambios que se refieran a una mejor función, rendimiento, vida útil o bien mejoras técnicas.